

## French 386 : French and Francophone Literature of Travel

The tradition of French travel writing in its social and historical context. Issues range from self-discovery and the encounter with the other to ethnicity, colonialist and post-colonialist assumptions, and the nature of the exotic and the known.

### Objectifs du cours :

Quelle représentation et quelles images se fait l'auteur français du voyage, de l'ailleurs et de l'Autre? Pour quel usage? Envisager la quête de l'exotisme et de l'altérité à travers différentes œuvres littéraires (romans, poésies, récits de voyage, utopies, contes, etc.) du 17<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> siècle permettra d'explorer le renouveau stylistique, poétique, critique et idéologique de la transcription des regards sur l'identité humaine et sur les préjugés français.

Ce cours de littérature française a pour but de présenter aux étudiants les problématiques concernant le voyage, la mobilité, l'immigration et la quête, collective et/ou personnelle, avec une étude particulière du rôle spécifique de l'écrivain, à la fois témoin de son temps et créateur d'une poétique du voyage.

### Ce cours est conçu pour :

- Améliorer l'expression orale et écrite des étudiants.
- Guider leur esprit critique.
- Enseigner un savoir et un savoir faire à la française.
- Ouvrir leur intelligence à de nouvelles perspectives.
- Approfondir leur culture générale et littéraire.
- Les initier au système d'enseignement universitaire français.
- Leur apprendre : à penser par d'autres voix, à lire, c'est-à-dire à déplier les fils d'un texte conçu comme tissu.
- Leur permettre de repenser leur expérience à travers l'inversion des regards et l'éclairage de grands auteurs.

Cette approche générique et géographique, qui s'appuie également sur des analyses iconographiques d'illustrations exotiques, se double d'une perspective méthodologique d'exercices français tels le résumé, les techniques d'explication, le commentaire composé, la dissertation, l'essai ou encore l'exposé thématique oral.

### Textes étudiés / distribués

Molière. Le bourgeois gentilhomme. 1670.

Voltaire. La princesse de Babylone. 1768.

Jules Verne. Le tour du monde en 80 jours. 1872.

Des extraits des textes complémentaires seront distribués en cours :

Christophe Colomb (La découverte de l'Amérique), Jacques Cartier (Voyage au Canada), Oexmelin (Histoire des Flibustiers), Jean-François Regnard (La Provençale et Voyage en Laponie), Galland (Mille et une nuits), Casanova (Histoire de ma vie), Rousseau (Confessions, Rêveries du promeneur solitaire), Bernardin de Saint-Pierre (Paul et Virginie), Voltaire (Candide), Marivaux (L'île des esclaves), Montesquieu (Lettres persanes), Mercier (L'An 2440), Rétif de la Bretonne (La Découverte australe), Baudelaire (« L'Invitation au voyage »), Jean-Marie Gustave Le Clézio, (Le Livre des fuites), Ségalen (Stèles), Claude Levi-Strauss (Tristes tropiques), etc.

## Bibliographie :

LEFEBVRE, Hélène. Le voyage. Paris : Bordas, coll. Les Thèmes Littéraires, 1985, 142 p.

MATHÉ, Roger. L'aventure. Paris : Bordas, coll. Les Thèmes Littéraires, 1972 [1989], 192 p.

MATHÉ, Roger. L'Exotisme d'Homère à Le Clézio. Paris : Bordas, 1972.

WOLFZETTEL, Friedrich. Discours du voyageur. Paris : PUF, 1998.

## Programme prévisionnel :

- Introduction générale sur les problématiques historiques et littéraires de la littérature de voyage. Présentation des textes et des auteurs. Aide bibliographique et méthodologique.
- Les origines des grands voyages de découvertes.
- L'Orient au 17<sup>e</sup> siècle : sérail oriental et nouveaux confins.
- Les Philosophes voyageurs et le 18<sup>e</sup> siècle : du Bon Sauvage au Sage chinois, via la turquerie critique.
- Jules Verne et le 19<sup>e</sup> siècle : de l'aventurier aux poètes.
- Vers le 20<sup>e</sup> siècle : des utopies au triste exotisme.
- Pistes conclusives sur le thème du voyage dans la littérature française classique et contemporaine.

## Travail requis :

Afin d'assimiler la problématique et les méthodes d'analyse, il est demandé aux étudiants de lire attentivement les textes au programmes et de suivre pas à pas les techniques proposées. Cela demande un travail régulier dicté par un calendrier de devoirs écrits et oraux, ainsi qu'un entraînement personnel aux exercices français : si les thèmes abordés doivent susciter des réflexions, il ne faut pas négliger le texte et son fonctionnement propre (quelle construction et quel genre sont utilisés ? qui parle ? A quelle époque et de quoi ? Pourquoi, comment et par quels procédés littéraires ?).

- Lecture de chapitres en préparation de la discussion en cours
- Lexique de vocabulaire personnalisé
- Participation active en cours
- Résumés des connaissances acquises dans chaque cours
- Travaux de recherche

## Contrôle continu :

- Examen de mi-semestre
- Examen final
- Devoirs écrits chaque semaine.
- Interrogations orales ponctuelles
- Interrogations tout au long du semestre
- Mini-exposés oraux en cours
- Participation active en cours exigée et prise en compte dans la note finale

Politiques Notations, Absences et Retards – voir « AUCP Grading Policy »